



Home Shredder

10 Sheet Cross-Cut Shredder 1000XCD EL



ENGLISH Operating Instructions

DEUTSCH Bedienungsanleitung

FRANÇAIS Mode d'emploi

ITALIANO Istruzioni per l'uso

ESPAÑOL Instrucciones de funcionamiento

NEDERLANDS Instructies



Feed slot for single
CDs/DVDs and
credit cards

Main switch:
Auto-Off-Rev

Paper feed slot

20.8 litre waste bin

Paper DIN Security level P-3,
5 x 38mm Cross Cut shred
CD/DVD DIN Security level O-1



For further information
or to register your product
visit www.snopakebrands.com



SCAN ME



SPECIFICATIONS

Suitability		Approx no. of sheets per hour	370
		Bin Size (litres)	20.8
		Home	Approx. Bin Size (sheets)
What makes it special?	Stylish & Quiet	Waste Bin Type	Easy-lift Head
Swordfish UK Product Code	40297	Separate CD Waste Bin	✗
Cut Type	Cross	Full Bin Indicator	✗
Particle Size (mm)	5 x 38	LCD Display / Indicator Panel	✗
International Security Standards - Paper Security Level DIN	P - 3 Recommended for sensitive & confidential data	Reverse Function	✓
		Auto Start / Stop Control	✓
International Security Standards - CD/DVD Security Level DIN	O - 1	Credit Card Destroyer?	✓
Approx. no. of pieces A4 page shredded into	330	CD/DVD Destroyer?	✓
Cutting Capacity (80gsm)	10 sheets	Staples?	✓
Feed Entry Width (mm)	220	Paperclip Destroyer?	✓
Speed (m/minutes)	2.25	Castors?	✗
Noise Level	68dB	Weight (kg)	5.2kg
Duty Cycle ON (minutes)	3	Product Dimensions H x W x D (mm)	360 x 244 x 366
Duty Cycle OFF (minutes)	40	Product Warranty	2 years
Approx no. of sheets per Duty Cycle	185	Cutter Warranty	2 years



- GB** The user manual contains important operating and maintenance instructions.
- DE** Die Betriebsanleitung enthält wichtige Informationen zur Bedienung und Wartung.
- FR** Le manuel de l'utilisateur contient des instructions importantes sur l'utilisation et la maintenance.
- IT** Il manuale istruzioni contiene informazioni importanti per l'uso ed il mantenimento.
- ES** El manual del usuario contiene instrucciones importantes de operación y mantenimiento.
- NL** De gebruikershandleiding bevat belangrijke gegevens over het gebruik, en onderhoud.



- GB** This equipment is not intended for use by children. It is not a toy.
- DE** Dieses Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden. Es ist kein Spielzeug.
- FR** Cet équipement n'est pas prévu pour l'usage des enfants. Il ne s'agit pas d'un jouet.
- IT** Questo utensile non può essere utilizzato da bambini. Non è un giocattolo.
- ES** Este equipo no está destinado para el uso de niños. No es un juguete.
- NL** Deze apparatuur is niet gemaakt voor kinderen, het is geen speelgoed.



- GB** Avoid touching the document /media feed opening with the hands.
- DE** Bitte Hände weg von der Dokument- bzw. Medien-Zuführöffnung fernhalten.
- FR** Éviter de toucher l'ouverture d'alimentation des documents/du support papier avec les mains.
- IT** Non toccare con le mani l'area inserimento documenti.
- ES** Evite tocar con las manos la abertura del suministro de documentos/medios.
- NL** Vermijd het aanraken van het document / media gestuurd open handmatig.



- GB** Avoid clothing touching the document / media feed opening.
- DE** Bitte Kleidungsstücke weg von der Dokument- bzw. Medien-Zuführöffnung fernhalten.
- FR** Éviter tout contact des vêtements avec l'ouverture d'alimentation des documents/du support papier.
- IT** Non toccare con articoli di abbigliamento l'area inserimento documenti.
- ES** Evite que ropa toque la abertura del suministro de documentos/medios.
- NL** Vermijd het aanraken van kleding met het document / media gestuurd openen.



- GB** Avoid hair touching the document / media feed opening.
- DE** Bitte Haare weg von der Dokument- bzw. Medien-Zuführöffnung fernhalten.
- FR** Éviter tout contact des cheveux avec l'ouverture d'alimentation des documents/du support papier.
- IT** Non toccare con capelli l'area inserimento documenti.
- ES** Evite que cabello toque la abertura del suministro de documentos/medios.
- NL** Vermijd het aanraken van haar met het document / media gestuurd openen



- GB** Keep aerosol products away.
- DE** Bitte Spraydosens entfernt halten.
- FR** Conserver les produits en aérosol à l'écart.
- IT** Tenere contenitore di aerosol lontani dall'utensile.
- ES** Mantenga alejado productos de aerosol.
- NL** Gebruik geen aerosol producten.



- GB** Do not attempt to shred paperclips.
- DE** Bitte keine Büroklammern und große Heftklammern schreddern.
- FR** Ne pas tenter de détruire les trombones ou les grosses agrafes.
- IT** Evitare di inserire graphes o punto metallico
- ES** No intente triturar sujetapapeles o grapas grandes.
- NL** Doe geen paperclips of nietjes in het apparaat.



- GB** Maximum sheet capacity. Do not overload.
- DE** Maximum-Blatt-Kapazität. Bitte nicht überlasten.
- FR** Capacité maximum de chargement de feuilles. Ne pas surcharger.
- IT** Limite di inserimento fogli. Non sovraccaricare.
- ES** Capacidad máxima de hojas. No sobrecargue.
- NL** Maximum papier capaciteit, niet overladen.



- GB** Insert CDs/DVDs here.
- DE** Bitte CD und DVD hier einführen.
- FR** Insérer les CD/DVD ici.
- IT** Inserire CD/DVD qui.
- ES** Introduzca CDs/DVDs aquí.
- NL** Plaats voor CD's/ DVD's hier.



- GB** Insert credit cards here
- DE** Bitte Kreditkarten hier einführen.
- FR** Insérer les cartes de crédit ici.
- IT** Inserire carte di credito qui.
- ES** Introduzca tarjetas de crédito aquí.
- NL** Plaats voor credit cards hier.

ENGLISH

Installation

- Mount your Swordfish shredder head securely on the waste bin
- Connect the electricity plug to any standard power socket

Operation

The switch on your Swordfish shredder enables you to select one of the following settings:

- **auto-** with this setting the shredder is automatically started by inserting paper into the shred opening
- **rev-** in the unlikely event of paper jam, the reverse setting can be used to help clear the cutters of paper that has not passed through properly
- **off-** this setting turns off all functions of the shredder

Capacity

This Swordfish shredder will shred:

- up to 10 sheets of 80gsm paper per pass, with a max width of 220mm.
- paper clips and small staples
- single credit cards
- single CDs, DVDs

Continuous shredding should not last more than 3 minutes, after which the shredder should be allowed to cool down for 40 minutes before continuing. In the event of a major paper jam, or if the shredder is used continuously for more than 3 minutes, the shredder will automatically switch itself off. After an auto power off, put the switch into the **off** position for 40 minutes before turning the shredder back on.

It is good practice to oil the shredder every time you empty the bin. For further details please see page 12.

Warning

- Do not place fingers too close to the feed slot as serious injury may occur
- Always disconnect the power plug before cleaning a Swordfish shredder
- Repairs must be carried out by a specialist. There are no user-serviceable parts inside a Swordfish shredder
- Keep the waste bin emptied so that the shredder output is not impeded
- Swordfish shredders should only be used to shred paper unless otherwise specified on the packaging or machine
- Keep all loose articles of clothing, ties, jewellery, long hair or other loose objects away from opening
- Keep children away from the machine. This shredder is not a toy
- Do not pass paper clips or soft plastics through the shredder
- We recommend that you apply Swordfish shredder oil through the feed slot onto the shredder blades, at least once a month

DEUTSCH**Installation**

- Befestigen Sie den Swordfish Aktenvernichter sicher auf dem Abfallbehälter
- Stecken Sie den Netzstecker in eine Standardsteckdose ein

Betrieb

Der Schalter des Swordfish Aktenvernichters ermöglicht folgende Einstellungen:

- **auto**- In dieser Einstellung startet der Aktenvernichter automatisch, wenn Papier in den Schlitz eingeführt wird
- **rev**- Falls es zu einem Papierstau kommt, kann dieser mit der Rücklauffunktion behoben werden
- **off**- In dieser Stellung sind alle Funktionen des Aktenvernichters ausgeschaltet

Kapazität

Der Dieser Swordfish Aktenvernichter zerkleinert:

- bis zu 10 Blätter Papier mit 80 g/m² und einer maximalen Breite von 220 mm,
- Büroklammern und Heftdraht,
- einzelne Kreditkarten,
- einzelne CDs, DVDs

Der Aktenvernichter darf im Dauerbetrieb nicht länger als 3 Minuten laufen und muss danach 40 Minuten abkühlen, bevor weiteres Papier eingeführt wird. Bei einem Papierstau oder Dauerbetrieb von mehr als 3 Minuten schaltet sich der Aktenvernichter automatisch aus. Wenn sich der Aktenvernichter automatisch ausgeschaltet hat, den Schalter in die Position **off** stellen. Das Gerät 40 Minuten abkühlen lassen, bevor es wieder eingeschaltet wird.

Der Aktenvernichter sollte jedes Mal geölt werden, wenn Sie den Abfallbehälter leeren. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 12.

Warnhinweise

- Finger vom Einführschlitz fernhalten, anderenfalls drohen schwere Verletzungen
- Vor dem Reinigen des Swordfish Aktenvernichters immer den Netzstecker aus der Steckdose ziehen
- Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann ausgeführt werden Ein Swordfish Aktenvernichter enthält keine Teile, die vom Nutzer gewartet werden können
- Den Abfallbehälter regelmäßig entleeren, damit die Ausgabe des Aktenvernichters nicht blockiert wird
- Swordfish Aktenvernichter dürfen nur zum Zerkleinern von Papier verwendet werden, es sei denn, auf der Verpackung oder dem Gerät sind auch andere Materialien angegeben
- Lose Kleidungsstücke, Krawatten, Schals, Schmuck, lange Haare und alle anderen losen Objekte von der Einführöffnung fernhalten
- Kinder von dem Gerät fernhalten. Der Aktenvernichter ist kein Spielzeug
- Keine Heftklammern oder weiche Plastikhüllen in den Aktenvernichter einführen
- Wir empfehlen, mindestens einmal im Monat Swordfish Aktenvernichteroöl durch die Einführöffnung auf die Stahlschneiden aufzutragen

FRANÇAIS

Installation

- Installez votre déchiqueteuse Swordfish bien solidement sur le bac à déchets
- Branchez la fiche d'alimentation à une prise électrique standard

Utilisation

Le sélecteur de votre déchiqueteuse Swordfish vous donne le choix parmi les fonctions suivantes:

- **auto**- active automatiquement la déchiqueteuse lorsque vous insérez du papier dans la fente
- **rev**- dans l'éventualité improbable d'un bourrage, la fonction d'inversion vous permet de débarrasser les lames du papier bloqué
- **off**- désactive toutes les fonctions de la déchiqueteuse

Capacité

Cette déchiqueteuse Swordfish peut déchiqueter:

- jusqu'à 10 feuilles de papier 80 g/m² à la fois, d'une largeur max. de 220 mm.
- les trombones et agrafes
- les cartes de crédit simples
- les CD, DVD (par pièce)

Le déchiquetage continu ne doit pas durer plus de 3 minutes. Au-delà de cette période, laissez la déchiqueteuse refroidir pendant 40 minutes avant de continuer. En cas de bourrage important, ou si vous utilisez la déchiqueteuse en continu pendant plus de 3 minutes, l'appareil s'éteindra de lui-même. Après un arrêt automatique, placez le sélecteur à la position **off** pendant 40 minutes avant de le réactiver.

Il est de bon usage de lubrifier la déchiqueteuse à chaque fois que vous videz le bac à déchets. Pour plus d'informations, veuillez consulter la page 12.

Attention

- Ne placez pas vos doigts trop près de la fente d'alimentation: vous pourriez vous blesser
- Débranchez toujours la fiche électrique avant de nettoyer une déchiqueteuse Swordfish
- Toute réparation doit être effectuée par un spécialiste. Une déchiqueteuse Swordfish ne comporte aucun élément susceptible d'être réparé par l'utilisateur
- Videz régulièrement le bac à déchets afin de ne pas entraver le flux de papier déchiqueté
- Les déchiqueteuses Swordfish ne peuvent être utilisées que pour déchiqueter du papier, sauf spécification contraire sur l'emballage ou l'appareil
- Maintenez les vêtements amples, les bracelets, les bijoux, les cheveux longs ou tout autre objet non fixé à distance de l'ouverture
- Ne laissez pas d'enfants s'approcher de l'appareil. Cette déchiqueteuse n'est pas un jouet
- Ne pas insérer de trombones ou de plastique mou dans la déchiqueteuse
- Nous vous recommandons d'appliquer de l'huile pour déchiqueteuse Swordfish sur les lames via la fente d'alimentation au moins une fois par mois

ITALIANO

Installazione

- Montare saldamente la distruggidocumenti Swordfish sul cestino
- Collegare la spina elettrica a una normale presa di corrente

Funzionamento

L'interruttore della distruggidocumenti Swordfish consente di selezionare una delle seguenti impostazioni:

- **auto**- la distruggidocumenti si avvia automaticamente quando si inserisce della carta nella fessura di alimentazione
- **rev**- in caso di un improbabile inceppamento della carta, questa impostazione permette di rimuovere i frammenti di carta incastrati
- **off**- permette di disattivare tutte le funzioni della distruggidocumenti

Capacità

Il presente apparecchio Swordfish è in grado di distruggere:

- fino a 10 fogli di 80 gsm per volta, con una larghezza massima di 220 mm
- graffette e punti metallici
- carte di credito (una per volta)
- CD, DVD (uno per volta)

La distruggidocumenti non deve essere utilizzata continuativamente per più di 3 minuti, al termine dei quali è necessario lasciarla raffreddare per 40 minuti prima di proseguire. In caso di inceppamento significativo della carta oppure di utilizzo continuativo per oltre 3 minuti, la distruggidocumenti si spegne automaticamente. In tal caso, posizionare l'interruttore su **off** per 40 minuti prima di riaccendere la distruggidocumenti.

È buona norma lubrificare la distruggidocumenti ogni volta che si svuota il cestino. Per maggiori informazioni consultate la pagina 12.

Avvertenze

- Non avvicinare troppo le dita alla fessura di alimentazione della carta per evitare di ferirsi gravemente
- Scollegare sempre il cavo di alimentazione prima di pulire la distruggidocumenti Swordfish
- Per le riparazioni rivolgersi esclusivamente a un tecnico specializzato La distruggidocumenti Swordfish non prevede parti che possano essere riparate o sostituite dall'utente
- Svuotare frequentemente il cestino in modo da non bloccare il meccanismo di taglio della distruggidocumenti
- Utilizzare le distruggidocumenti Swordfish esclusivamente per distruggere carta, salvo diversamente specificato sulla confezione o sulla distruggidocumenti stessa
- Non avvicinarsi all'imboccatura della distruggidocumenti quando si indossano cravatte, gioielli o capi di abbigliamento ampi; tenere inoltre i capelli legati
- Impedire ai bambini di avvicinarsi all'apparecchio. La distruggidocumenti non è un giocattolo
- Rimuovere eventuali graffette o parti di plastica prima di inserire i documenti da distruggere
- Consigliamo di lubrificare le lame di taglio nella fessura di alimentazione con olio specifico per distruggidocumenti Swordfish almeno una volta al mese

ESPAÑOL

Instalación

- Monte la destructora Swordfish en el contenedor de manera que quede bien sujeta
- Conecte el enchufe a una toma de corriente estándar

Funcionamiento

El interruptor de la destructora Swordfish permite seleccionar uno de los siguientes ajustes:

- **auto**- la destructora se pone automáticamente en marcha cuando se inserta papel en la boca de entrada
- **rev**- en el improbable caso de que produzca un atasco de papel, la función de retroceso permite liberar los restos de papel que no han pasado correctamente
- **off**- desconecta todas las funciones de la destructora

Capacidad

Este modelo de destructora Swordfish permite destruir:

- Hasta 10 hojas de papel de 80 g por pasada, de 220 mm de ancho como máximo
- Clips y grapas
- Una tarjeta de crédito por pasada
- Un CD, DVD por pasada

La destructora no se debe utilizar más de 3 minutos seguidos, transcurridos los cuales será preciso dejar que se enfríe durante 40 minutos antes de continuar. En caso de atasco importante, o si se utiliza la destructora más de 3 minutos seguidos, ésta se desconecta automáticamente por sí sola. Si su destructora se desconecta por sí sola, mantenga el interruptor en la posición **off** durante 40 minutos antes de volver a conectarla.

Es conveniente lubricar la destructora de documentos cada vez que se vacíe la papelería. Para más detalles, consultar la página 12.

Advertencia

- No acerque demasiado los dedos a la boca de entrada de papel; podría sufrir heridas graves
- Antes de limpiar la destruido no llevan ninguna pieza que pueda reparar el propio usuario
- Mantenga el contenedor vacío para que la salida de restos de papel no se bloquee
- Las destructoras Swordfish deben utilizarse exclusivamente para destruir papel, salvo que se indique otra cosa en la caja o la máquina
- La ropa, corbatas, joyas, cabello largo, o cualquier otro elemento suelto que lleve puede engancharse en la boca de entrada de la máquina; extreme las precauciones
- Mantenga a los niños alejados de la máquina; la destructora de papel no es un juguete
- No pase por la destructora clips ni plásticos flexibles
- Es recomendable aplicar aceite para destructoras Swordfish a las cuchillas de la máquina (por la boca de entrada) al menos una vez al mes

NEDERLANDS**Installatie**

- Plaats de Swordfish-papiervernietiger stevig op de afvalbak
- Steek de stekker in het stopcontact

Bediening

Met de schakelaar van de Swordfish-papiervernietiger kunt u de volgende instellingen selecteren:

- **auto-** met deze instelling begint de papiervernietiger automatisch te werken als er papier wordt ingevoerd
- **rev-** mocht het papier vastlopen, dan kunt u met het terugloopmechanisme het papier verwijderen dan niet goed door de vernietiger is gegaan
- **off-** deze instelling schakelt alle functies van de papiervernietiger uit

Capaciteit

De Swordfish-papiervernietiger heeft de volgende capaciteit:

- tot 10 vel, 80 grams met een maximale breedte van 220 mm
- paperclips en nietjes
- één creditcard per keer
- één CD, DVD per keer

Gebruik de papiervernietiger niet langer dan 3 minuten achtereen. Hierna moet u de papiervernietiger 40 minuten laten afkoelen voordat u hem weer gebruikt. Mocht het papier vastlopen of de papiervernietiger langer dan 3 minuten achtereen worden gebruikt, dan schakelt het apparaat zichzelf automatisch uit. Als de papiervernietiger automatisch is uitgeschakeld, zet de schakelaar dan op **off** en schakel het apparaat pas na 40 minuten weer in.

Het is goed om telkens wanneer u de prullenbak leegt, de versnipperaar te smeren. Zie pagina 12 voor nadere details.

Waarschuwing

- Houd vingers niet té dicht bij de papierinvoer, want dan kan er ernstig letsel optreden
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u de Swordfish-papier-vernietiger gaan reinigen
- Reparaties moeten door een technicus worden uitgevoerd. Er bevinden zich geen door de gebruiker te vervangen onderdelen in een Swordfish-papiervernietiger
- Zorg dat de afvalbak regelmatig wordt geleegd, zodat de papieruitvoer niet wordt belemmerd
- Swordfish-papiervernietigers zijn alleen geschikt voor papier, tenzij anders aangegeven op de verpakking of het apparaat
- Houd alle losse kledingstukken, dassen, juwelen, lang haar of andere losse voorwerpen weg van de opening
- Houd kinderen uit de buurt van het apparaat. De papiervernietiger is geen speelgoed
- Duw geen paperclips of kunststof voorwerpen in de papiervernietiger
- Breng minstens elke maand via de opening een beetje Swordfish-olie aan op de messen

Prolong the life of your Shredder

Shredders should be oiled on a regular basis and before any period of intensive shredding.

Lubrication should always be done when the shredder is cold. Never add oil to a hot shredder.

Swordfish Shredder Oil comes in two handy varieties to suit your model of shredder and the frequency at which it is likely to require oiling.



GB Shredder Lubrication

DE Aktenvernichter-Schmiersystem

FR Huile pour destructeur

IT Olio per la trinciatrice

ES Aceite de Destructor

NL Papiervernietigersolie

GB 240ml Shredder Lubricant

DE 240ml Aktenvernichter-Öl

FR 240ml Huile pour destructeur

IT 240ml Olio per la trinciatrice

ES 240ml Aceite de Destructor

NL 240ml Papiervernietigersolie

GB 350ml Shredder Lubricant

DE 350ml Aktenvernichter-Öl

FR 350ml Huile pour destructeur

IT 350ml Olio per la trinciatrice

ES 350ml Aceite de Destructor

NL 350ml Papiervernietigersolie

GB Product Warranty

Swordfish Document Shredders

SWORDFISH 2-YEARS LIMITED WARRANTY FOR PARTS AND LABOUR

Swordfish document shredders are warranted against failure or malfunction due to faulty components or workmanship for a period of 2 years from the date of purchase by the original consumer. Defects or failures, which have been caused by incorrect or wrongful use, regardless whether unintentional or intentional during the operation or maintenance of the device, are excluded from the warranty. There are no user-serviceable parts inside a Swordfish shredder. Unauthorized repair or attempts to service the unit will invalidate the warranty.

Oiling is an essential part of shredder maintenance and is necessary in order to maintain the warranty. Swordfish document shredders have been designed to shred only those materials outlined within the instructions*.

Non-compliance with Swordfish's instructions will invalidate the warranty.

For service of the unit under warranty, please return your Swordfish office machine with proof of purchase to your dealer or contact Swordfish customer service. In the event of returning the machine under warranty, suitable packaging must be used. Insufficient packaging resulting in damage will invalidate the warranty.

** Please note that shredding sheets fastened by staples or paperclips will progressively wear down the cutting blades.*

For CD/DVD shredding, Swordfish shredders have been designed to shred up to 100 CDs/DVDs during the warranty period. Damage caused by excessive shredding of fastened sheets, CDs or DVDs is not covered within the warranty.

DE Produktgarantie

Swordfish Aktenvernichter

SWORDFISH 2-JAHRE BEGRENZTE GARANTIE FÜR ERSATZTEILE UND REPARATUR

Swordfish Aktenvernichter haben eine Garantie für 2 Jahre ab Original-Kaufdatum, die Versagen oder Funktionsstörungen infolge von Herstellungs- oder Materialfehlern abdeckt. Beschädigungen oder Defekte, die durch falsche Bedienung, egal ob unbeabsichtigt oder beabsichtigt, oder durch Nichtbeachtung der Anweisungen von Swordfish für Bedienung und Service entstehen, sind von dieser Garantie ausgeschlossen. Ein Swordfish Aktenvernichter enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Unbefugte Reparaturen oder Wartungsversuche am Gerät machen die Garantie ungültig.

Das Schmierien ist ein wesentlicher Aspekt der Instandhaltung dieses Aktenvernichters und Voraussetzung für die Aufrechterhaltung der Garantie. Swordfish Aktenvernichter sind nur für die in der Bedienungsanleitung beschriebenen Materialien ausgelegt.* Ein Verstoß gegen die Anleitungen von Swordfish macht die Garantie ungültig.

Für Reparatur- oder Servicearbeiten während der Garantiezeit senden Sie die Swordfish Büromaschine bitte zusammen mit dem Kaufbeleg an Ihren Fachhändler oder nehmen Sie Kontakt mit dem Kundendienst von Swordfish auf. Bei Rücksendung des Geräts während der Garantiezeit muss eine geeignete Verpackung verwendet werden. Bei Beschädigung infolge unzureichender Verpackung wird die Garantie ungültig.

** Bitte beachten Sie, dass das Schneiden von Dokumenten mit Heft- oder Büroklammern zu einer stärkeren Abnutzung der Klingen führt. In Bezug auf das Vernichten von CDs/DVDs sind Swordfish Aktenvernichter auf bis zu 100 CDs/DVDs während der Garantiezeit ausgelegt. Schäden durch das übermäßige Schneiden von gehefteten/geklammerten Dokumenten und CDs/ DVDs sind von der Garantie ausgeschlossen.*

FR Garantie du produit

Déchiqueteuses Swordfish

SWORDFISH - 2 ANS DE GARANTIE SUR PIÈCES ET MAIN D'OEUVRE

Les déchiqueteuses Swordfish sont garanties contre les pannes et dysfonctionnements imputables à des composants défectueux ou à un vice de fabrication pendant une période de 2 ans à partir de la date d'achat par le consommateur d'origine. Les pannes et dysfonctionnements dus à une utilisation incorrecte ou erronée, intentionnelle ou non, ainsi que le non-respect des instructions de Swordfish pendant l'utilisation ou la maintenance de l'appareil entraînent une exclusion de garantie. La déchiqueteuse Swordfish ne comporte aucune pièce dont l'utilisateur peut assurer l'entretien. Toute réparation non autorisée et toutes tentatives d'entretenir l'appareil auront pour effet d'invalider la garantie.

La lubrification constitue une partie essentielle de l'entretien de la déchiqueteuse et est obligatoire au maintien de la garantie. Les déchiqueteuses Swordfish ont été conçues pour déchiqueter exclusivement les matériaux visés dans le mode d'emploi.* Le non-respect du mode d'emploi de Swordfish invalidera la garantie.

Pour toute intervention sous garantie, merci de contacter le service après-vente de Swordfish ou de renvoyer au revendeur la machine de bureau accompagnée de la preuve d'achat. Utiliser un emballage approprié pour renvoyer la machine sous garantie. Un conditionnement insuffisant entraînant des dommages invalidera la garantie.

** Veuillez noter que déchiqueter des feuilles attachées par des agrafes ou des trombones entraînera l'usure progressive des lames. Pour déchiqueter des CD/DVD, les déchiqueteuses Swordfish ont été conçues pour déchiqueter jusqu'à 100 CD/DVD au cours de la période de garantie. La garantie ne couvre pas les dommages attribuables à un déchiquetage excessif de feuilles attachées, de CD ou de DVD.*

IT Garanzia sul prodotto

Distruttore di documenti Swordfish

2 ANNI DI GARANZIA LIMITATA SWORDFISH PER I COMPONENTI E LA MANODOPERA

Distruttore di documenti Swordfish sono coperti da garanzia per un periodo di 2 anni a partire dalla data di acquisto in caso di guasto o malfunzionamento dovuto a componenti difettosi o ad eventuali errori di fabbricazione. La garanzia non copre i difetti o i guasti causati da un utilizzo errato della macchina (intenzionale o meno) o dalla mancata osservanza delle istruzioni fornite da Swordfish durante il funzionamento o la manutenzione. Nessuna parte o componente dei distruttori di documenti Swordfish ha diritto a ricambio o assistenza. Riparazioni o tentativi di servizio non autorizzati invalideranno la garanzia.

Una buona lubrificazione del prodotto è necessaria per la validità della garanzia. I distruttori di documenti Swordfish sono concepiti per distruggere tutti i materiali descritti nel manuale delle istruzioni.* La non conformità con le istruzioni Swordfish invaliderà la garanzia.

Per usufruire del servizio di assistenza durante il periodo di validità della garanzia, restituire la macchina per ufficio Swordfish al proprio rivenditore unitamente alla prova di acquisto, oppure contattare il servizio clienti Swordfish. Per la restituzione della macchina ancora in garanzia, utilizzare un imballaggio adeguato. Un eventuale cattivo imballaggio causante danni al prodotto invaliderà la garanzia.

** La continua distruzione di documenti aventi punti metallici o graffette indebolirà nel tempo le lamette da taglio. Per la distruzione di CD o DVD, i distruttori di documenti Swordfish sono concepiti per la distruzione di un massimo di 100 unità durante il periodo di garanzia. Eventuali danni causati dall'eccessiva distruzione di documenti con punti metallici, CD o DVD non sono coperti da alcuna garanzia.*

ES Garantía del producto

Destructoras de documentos de Swordfish

LA GARANTÍA DE SWORDFISH ES LIMITADA POR 2 AÑOS EN PIEZAS Y MANO DE OBRA

Las destructoras de documentos de Swordfish están garantizadas frente a cualquier fallo o mal funcionamiento debido a componentes defectuosos o problemas de fabricación durante un periodo de 2 años, a partir de la fecha en la que fueron adquiridas por su comprador original. Quedan excluidos de la garantía los defectos o fallos derivados de un uso incorrecto o indebido, con independencia de que éste haya sido intencionado o no, o del incumplimiento de las instrucciones de Swordfish durante el uso de la máquina o las tareas de mantenimiento de la misma. Las destructoras de documentos de Swordfish no contienen ninguna pieza que necesite servicios de mantenimiento por parte del usuario. Las reparaciones no autorizadas o los intentos de realizar tareas de mantenimiento en la unidad invalidarán la garantía.

La lubricación forma parte esencial del mantenimiento de la destructora de papel y por lo tanto es necesario para mantener la validez de la garantía. Las destructoras de documentos de Swordfish han sido diseñadas para destruir solamente aquellos materiales especificados en las instrucciones.* El incumplimiento de las instrucciones de Swordfish invalidarán la garantía.

Para cualquier reparación en garantía, devuelva su máquina al oficina de Swordfish junto con el justificante de compra a su distribuidor o póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Swordfish. Si es preciso devolver una máquina en garantía, ésta deberá ser embalada adecuadamente.

Los daños ocasionados por insuficiente embalaje invalidarán la garantía.

** Tenga en cuenta que la destrucción de hojas con grapas o clips sujetapapeles causará el desgaste progresivo de las cuchillas. Con respecto a los CD/DVD, las destructoras de Swordfish han sido diseñadas para destruir hasta 100 CD/DVD durante su periodo de garantía. Los daños ocasionados por una destrucción excesiva de hojas grapadas, CD o DVD no están cubiertos por la garantía.*

NL Productgarantie

Swordfish documentversnipperaars

BEPERKTE GARANTIE VAN 2 JAAR OP SWORDFISH-ONDERDELEN EN ARBEID

Swordfish documentversnipperaars zijn gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de datum van aankoop door de oorspronkelijke consument tegen gebreken of storing vanwege gebrekkige onderdelen of nalatigheid bij de vervaardiging. De garantie vervalt indien storingen of defecten zijn veroorzaakt door onjuist of oneigenlijk gebruik, zowel opzettelijk als onopzettelijk, of door het niet opvolgen van de aanwijzingen van Swordfish tijdens de bediening of het onderhoud van het apparaat. De Swordfish versnipperaar bevat geen onderdelen die door de gebruiker onderhouden kunnen worden. Ongeautoriseerde reparaties of pogingen tot onderhoud van het apparaat maakt de garantie ongeldig.

Smeren vormt een wezenlijk onderdeel van het onderhoud van uw versnipperaar en is noodzakelijk voor handhaving van uw garantie. Swordfish documentversnipperaars zijn ontworpen voor het versnipperen van alleen die materialen die in de handleiding staan aangegeven.* Het niet opvolgen van de Swordfish instructies maakt de garantie ongeldig.

Om uw Swordfish kantoormachine te retourneren voor service onder garantie, verzendt u het apparaat inclusief het aankoopbewijs aan uw distributeur of neemt u contact op met de klantenservice van Swordfish. Als het apparaat onder garantie wordt geretourneerd, dient het in een geschikte verpakking te worden verstuurd. De garantie is ongeldig indien het product onvoldoende verpakt is, waardoor schade ontstaat.

** NB: door papier te versnipperen dat nietjes of paperclips bevat, worden de messen sneller bot. Swordfish versnipperaars zijn ontworpen voor het versnipperen van maximaal 100 cd's/dvd's gedurende de garantieperiode. Schade als gevolg van het teveel versnipperen van papier met nietjes/paperclips, cd's of dvd's valt niet onder de garantie.*

Have you seen the rest of the Swordfish range?

Pencil Sharpeners

Manual



Canister



Soft Grip



Plastic Wedge



Metal Wedge

Mechanical



Pointi



Ikon



Curve



Scholar

Electric



Scribbler



MiniPro



Sketch



Trio

Paper Trimmers



Ellipse-500
A3



Elite Series
A4, A3, A2, A1



Edge Series
A4, A3

Document Laminators



SuperSlim Series
A4



TimeSaver
A3



Compact Series
A4, A3



HyperSpeed
A3

To find out more information on the full range of products,
visit us at www.snopakebrands.com

